

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثالثة

روما، 21-2002/10/25

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده
أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية
والزراعة سوياً



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/2002/10-E
19 September 2002
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إيداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2338

Mr F.Strippoli

مدير مكتب الشؤون الإنسانية (OHA):

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



- 1- في الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي، المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول 2001، طلب المجلس أن يحاط علماً بصفة منتظمة بشأن عمليات الطوارئ التي أقرت إما بموجب السلطة المفوضة للمدير التنفيذي، أو التي أقرها المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة سويلاً.
- 2- وعرض أول تقرير من تلك التقارير على المجلس في دورته العادية الثانية لعام 2002، وكان يتعلق بالسنة السابقة. وستقدم المعلومات الآن مرتين في السنة. وفي هذه الدورة العادية الثالثة للمجلس، يقدم تقرير عن الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2002، وفي الدورة العادية الأولى للمجلس التي تعقد في عام 2003، في فبراير/شباط، سيقدّم تقرير عن النصف الثاني من عام 2002.
- 3- ولكفالة إحاطة أعضاء المجلس التنفيذي علماً بصورة وافية دون تكرار المعلومات المقدمة بالفعل من خلال مصادر أخرى، ستتضمن التقارير قائمة عمليات الطوارئ المجازة مع الإحصاءات الأساسية للمشاريع واستعراضاً عاماً موجزاً للأرقام والاتجاهات الرئيسية. ولا تقدم معلومات أكثر تفصيلاً عن كل مشروع على حدة، لأنها توفر بالفعل لأعضاء المجلس من خلال الوثيقة (تقديرات الاحتياجات من الأغذية والنقص فيها للعمليات والمشروعات التي يدعمها برنامج الأغذية العالمي) التي تصدر في كل دورة من دورات المجلس.
- 4- وقد أقر ما مجموعه 25 عملية طوارئ في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 30 يونيو/حزيران 2002، لمساعدة أكثر من 28.2 مليون شخص من الفئات الضعيفة الذين هم في أمس الحاجة إلى المعونة الغذائية، في 20 بلداً. ومن عمليات الطوارئ هذه أقر المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويلاً عشر عمليات وأقرت 15 عملية بموجب السلطة المفوضة للمدير التنفيذي، بما في ذلك خمس من عمليات الاستجابة العاجلة أقرها المديرون القطريون بموجب السلطة المفوضة من المدير التنفيذي. وتمثل هذه العمليات الـ 25 التزاماً يربو على 2.1 مليون طن من الأغذية، تبلغ تكلفة الأغذية وحدها 428 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في حين يبلغ المجموع المتوقع لتكاليف التشغيل والدعم التي يتحملها البرنامج أكثر من 1.1 مليار دولار.
- 5- وترد في الجداول المرفقة المعلومات المتصلة بالموضوع المتعلقة بجميع عمليات الطوارئ التي أقرت خلال النصف الأول من عام 2002، حسب مستوى إقرارها.
- 6- وأقر المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويلاً عشر عمليات طوارئ تربو قيمة الأغذية الملتمزم بها لكل منها على 3 ملايين دولار، وذلك في: إثيوبيا والأراضي الفلسطينية وأفغانستان وباكستان وجمهورية الكونغو الديمقراطية والجنوب الأفريقي⁽¹⁾ والسودان وكينيا وملاوي وموزمبيق. ومن المتوقع أن يتلقى أكثر من 27.6 مليون⁽²⁾ شخص من الفئات الضعيفة مساعدة غذائية من البرنامج عن طرق عمليات الطوارئ هذه التي يربو إجمالي كمية الأغذية الملتمزم بها فيها على مليوني طن، تبلغ قيمتها 412 مليون دولار. ومن المتوقع أن تتجاوز التكلفة الكلية التي يتحملها البرنامج لهذه العمليات، شاملة تكاليف النقل والدعم، 1 مليار دولار، تمثل 97 في المائة من قيمة جميع عمليات الطوارئ التي أقرت.
- 7- وقد أقرت عشر عمليات طوارئ، تقل قيمة الأغذية في كل منها عن 3 ملايين دولار، بموجب السلطة المفوضة للمدير التنفيذي وذلك في: إثيوبيا وجمهورية أفريقيا الوسطى والرأس الأخضر وسوازيلند وغواتيمالا وليسوتو وملاوي (اثنتان) وموريتانيا وناميبيا. وستساعد عمليات الطوارئ العشر هذه ما يربو على مليون شخص من الفئات الضعيفة بحاجة عاجلة إلى المعونة الغذائية – وتبلغ قيمة الأغذية في هذه العمليات 15.4 مليون دولار، تمثل التزاماً بكمية من الأغذية قدرها نحو 63 700 طن. ومن المتوقع أن تصل التكلفة الإجمالية التي يتحملها البرنامج لعمليات الطوارئ هذه إلى 29 مليون دولار. وقد تلقى أيضاً المستفيدون في سوازيلند وليسوتو وبعض المستفيدين في ملاوي، في وقت لاحق مساعدات في إطار عملية الطوارئ الإقليمية للجنوب الأفريقي⁽³⁾.
- 8- وقد استخدم المديرون القطريون للبرنامج السلطة المفوضة لهم من المدير التنفيذي لإقرار خمس عمليات طوارئ للاستجابة العاجلة تربو التكلفة الإجمالية لكل منها على 200 000 دولار في: جمهورية أفريقيا الوسطى والرأس الأخضر والسنغال وسوريا وموريتانيا، وقدم البرنامج مساعدات إلى نحو 78 000 شخص من الفئات الضعيفة من خلال عمليات الطوارئ للاستجابة العاجلة. وتجاوزت قيمة الأغذية لهذه المشاريع 535 000 دولار بقليل، تمثل التزاماً قدره 2 100 طن

(1) تقي عملية الطوارئ الإقليمية للجنوب الأفريقي بالاحتياجات الغذائية الطارئة في زامبيا وزمبابوي وسوازيلند وليسوتو وملاوي وموزمبيق.

(2) المستفيدون في ملاوي وموزمبيق، الذين تلقوا مساعدات في إطار عمليتي الطوارئ في هذين البلدين، ولاحقاً في إطار عملية الطوارئ الإقليمية للجنوب الأفريقي، تم إحصاؤهم مرة واحدة فقط في المجموع.

(3) تم إحصاء هؤلاء المستفيدين مرة واحدة فقط في العدد الإجمالي للمستفيدين (الفقرة 4).



من الأغذية تقريبا. وتجاوزت التكلفة الإجمالية التي تحملها البرنامج لهذه العمليات 875 000 دولار. كما تلقى المستفيدون في الرأس الأخضر وموريتانيا مساعدات عن طريق عمليات طوارئ لاحقة أقرت بموجب السلطة المفوضة للمدير التنفيذي.

- 9 ومن بين عمليات الطوارئ التي تم إقرارها والبالغ عددها 25 عملية (في 20 بلدا)، اضطلع بـ 20 عملية في أفريقيا (في 13 بلدا)، وأربع عمليات في منطقة البحر المتوسط والشرق الأوسط ووسط آسيا، وعملية واحدة في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي. وما زالت أفريقيا هي القارة التي يوجد بها أكبر عدد من عمليات الطوارئ، كثير منها في منطقة شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي.
- 10 وتمثل احتياجات عمليات الطوارئ في البلدان العشرة المذكورة أدناه أكثر من 90 في المائة من احتياجات الطوارئ الإجمالية للبرنامج خلال النصف الأول من عام 2002. وانصب تركيز البرنامج على الجنوب الأفريقي، حيث أقرت⁽⁴⁾ سبع عمليات طوارئ تغطي ستة بلدان (زامبيا وزمبابوي وسوازيلند وليسوتو وملوي وموزمبيق)، تمثل نحو نصف جميع موارد الطوارئ التي تم إقرارها. وشملت عمليات الطوارئ الأساسية التي أقرت خلال فترة الأشهر الستة الأولى من عام 2002 عمليات لأفغانستان تمثل 25 في المائة من احتياجات الطوارئ الإجمالية، والسودان (11.8 في المائة)، وإثيوبيا (4.5 في المائة) وكينيا (3.2 في المائة).
- 11 وقد نشأ نحو 87 في المائة من احتياجات الطوارئ الغذائية عن الجفاف وفشل المحاصيل، بما في ذلك في إثيوبيا وأفغانستان والجنوب الأفريقي والرأس الأخضر وغواتيمالا وكينيا وموريتانيا. وبلغت موارد الطوارئ اللازمة للبرنامج للاستجابة لحالات الصراع ما يقرب من 12 في المائة من احتياجات الطوارئ، وذلك أساسا في إثيوبيا والأراضي الفلسطينية وأفغانستان وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان وناميبيا. وفي بعض البلدان نجمت الأزمة الغذائية عن مجموعة من العوامل. ففي إثيوبيا وأفغانستان والسودان، ما برح البرنامج يقدم مساعدات إلى السكان المتضررين من الصراع وفشل المحاصيل معا. وفي الجنوب الأفريقي، أدى تفاعل العوامل الاقتصادية والسياسية إلى تفاقم الأزمة الغذائية الناجمة عن العوامل البيئية مثل الجفاف والفيضانات.

(4) بعد إقرار عملية الطوارئ الإقليمية، علفت جميع عمليات الطوارئ المضطلع بها في بلدان معينة استجابة لهذه الأزمة وطلبت مساهمات جديدة للعملية الإقليمية فقط.



عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويا أثناء الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2002

الإقليم/ البلد	الرقم	وصف العملية	المستفيدون	مجموع التزامات البرنامج من الأغذية (بالأطنان)	التكلفة الإجمالية على البرنامج (بدولارات الولايات المتحدة)	تكلفة الأغذية على البرنامج (بالدولارات)	تاريخ الإقرار	طول الفترة الأصلية لعملية الطوارئ (بالأيام)
		البحر المتوسط والشرق الأوسط ووسط آسيا						
أفغانستان	10155.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف	9 885 000	543 837	284 985 542	115 482 568	30.01.2002	270
باكستان	10171.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف	343 000	20 500	7 755 003	3 897 340	22.03.2002	180
الأرض الفلسطينية	10190.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الصراع	500 000	41 217	18 289 195	9 927 965	20.05.2002	240
المجموع الفرعي أفريقيا			10 728 000	605 554	311 029 740	129 307 873		
جمهورية الكونغو الديمقراطية	10166.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى ضحايا البركان	350 000	17 392	11 956 224	4 899 680	08.02.2002	90
إثيوبيا	10030.1	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف	2 072 680	117 430	51 051 763	20 481 844	16.05.2002	365
كينيا	10085.1	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف	1 264 624	77 696	36259 141	16 133 359	24.04.2002	195
ملاوي*	10201.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من قشل المحاصيل	2 085 000	54 426	31 735 808	14 417 658	22.05.2002	120
موزمبيق*	10186.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من قشل المحاصيل	400 000	19 573	10 173 278	4 477 891	13.05.2002	90
الجنوب الأفريقي	10200.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف والأزمة الاقتصادية	10 255 850	992 459	507 273 091	193 154 209	28.06.2002	270
السودان	10048.1	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الصراع والجفاف	2 942 726	160 806	132 815 266	29 203 126	09.04.2002	365
المجموع الفرعي			16 885 880	1 439 782	781 264 571	282 767 767		
المجموع (أ)			27 613 880	2 045 336	1 092 294 311	412 075 640		

* ملاحظة: بغية تجنب العد مرتين، لا يشمل مجموع عدد المستفيدين - المجموع (أ) - عدد من تلقوا مساعدات في إطار عمليتي الطوارئ في ملاوي 10201.0 وموزمبيق 10186.0، حيث أنهم أدرجوا أيضا ضمن عدد المستفيدين من عملية الطوارئ الإقليمية للجنوب الأفريقي 10200.0، التي نفذت لاحقا.



عمليات الطوارئ التي أقرت بموجب السلطة المفوضة للمدير التنفيذي أثناء الفترة يناير/ كانون الثاني- يونيو/حزيران 2002

الإقليم/ البلد	الرقم	وصف العملية	المستفيدون	مجموع التزامات البرنامج من الأغذية (بالأطنان)	التكلفة الإجمالية على البرنامج (بالدولارات)	تكلفة الأغذية على البرنامج (بالدولارات)	تاريخ الإقرار	طول الفترة الأصلية لعملية الطوارئ (بالأيام)
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي								
غواتيমালা	10174.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الجفاف	154 985	8 553	4 880 036	2 829 071	13.03.2002	180
المجموع الفرعي أفريقيا			154 985	8 553	4 880 036	2 829 071		
جمهورية أفريقيا الوسطى	10150.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من الصراع	55 000	2 797	1 385 301	784 649	15.01.2002	90
إثيوبيا	10197.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المشردين داخليا	76 500	6 615	2 658 800	1 244 990	31.05.2002	240
الرأس الأخضر	10207.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	30 000	2 727	1 221 176	665 550	18.06.2002	180
ليسوتو*	10203.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	97 600	4 569	2 159 132	1 287 450	06.06.2002	90
ملاوي	10152.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى اللاجئين	8 000	1 635	723 871	475 330	23.01.2002	365
ملاوي*	10153.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	255 000	11 375	4 183 724	2 980 040	01.03.2002	90
موريتانيا	10147.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	246 500	16 231	7 485 727	2 872 294	25.03.2002	270
ناميبيا	10145.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى اللاجئين الأفغاليين	23 000	5 006	2 202 638	1 353 695	17.01.2002	365
سوازيلند*	10206.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	144 000	4 190	2 075 255	947 864	06.06.2002	60
المجموع الفرعي			935 600	55 145	24 095 624	12 611 862		
المجموع (ب)			1 090 585	63 698	28 975 660	15 440 933		



عمليات الطوارئ التي أقرت بموجب السلطة المفوضة للمديرين القطريين أثناء الفترة يناير/كانون الثاني – يونيو/حزيران 2002								
الإقليم/البلد	الرقم	وصف العملية	المستفيدون	مجموع التزامات البرنامج من الأغذية (بالأطنان)	التكلفة الإجمالية على البرنامج (بالدولارات)	تكلفة الأغذية على البرنامج (بالدولارات)	تاريخ الإقرار	طول الفترة الأصلية لعملية الطوارئ (بالأيام)
البحر المتوسط والشرق الأوسط ووسط آسيا								
سوريا	10216.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى ضحايا سد زيزون	10 000	272	104 558	90 053	10.06.2002	60
المجموع الفرعي			10 000	272	104 558	90 053		
أفريقيا								
الرأس الأخضر	10198.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	30 000	556	199 812	112 312	10.05.2002	45
جمهورية أفريقيا الوسطى	10194.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المشردين داخليا	5 333	287	198 137	76 900	n.a.	90
موريتانيا*	10164.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	7 652		199 900	113 373	26.01.2002	30
السنغال	10167.0	تقديم المساعدة الغذائية إلى المتضررين من فشل المحاصيل	25 000	500	173 181	142 500	22.01.2002	21
المجموع الفرعي			67 985	1 802	771 030	445 085		
المجموع (ج)			77 985	2 074	875 588	535 138		

المجموع الكلي للفترة يناير/كانون الثاني – يونيو/حزيران 2002				
	المستفيدون	مجموع التزامات البرنامج من الأغذية (بالأطنان)	التكلفة الإجمالية على البرنامج (بالدولارات)	تكلفة الأغذية على البرنامج (بالدولارات)
المجموع (أ)	27 613 880	2 045 336	1 092 294 311	412 075 640
المجموع (ب)	593 985	63 968	28 975 660	15 440 933
المجموع (ج)	40 333	2 074	875 588	535 138
المجموع الكلي*	28 248 198	2 111 378	1 122 145 559	428 051 711

* ملاحظة: بغية تجنب العد مرتين، لم تدرج في المجموع الكلي أعداد المستفيدين من عمليات الطوارئ الفردية التالية، لأن هؤلاء المستفيدين تلقوا مساعدات من عملية الطوارئ الإقليمية للجنوب الأفريقي 10200.0 وأدرجوا ضمن عدد المستفيدين من تلك العملية: ملاوي 10201.0، وملاوي 10153.0، وموزمبيق 10186.0، وسوازيلند 10206.0، وليسوتو 10203.0. وبالمثل، لم تدرج في المجموع الكلي أعداد المستفيدين من عمليتي الطوارئ موريتانيا 10164.0 والرأس الأخضر 10198.0، حيث أن هؤلاء المستفيدين تلقوا مساعدات أيضا من عمليتي الطوارئ موريتانيا 10147.0 والرأس الأخضر 10207.0، على التوالي.

